

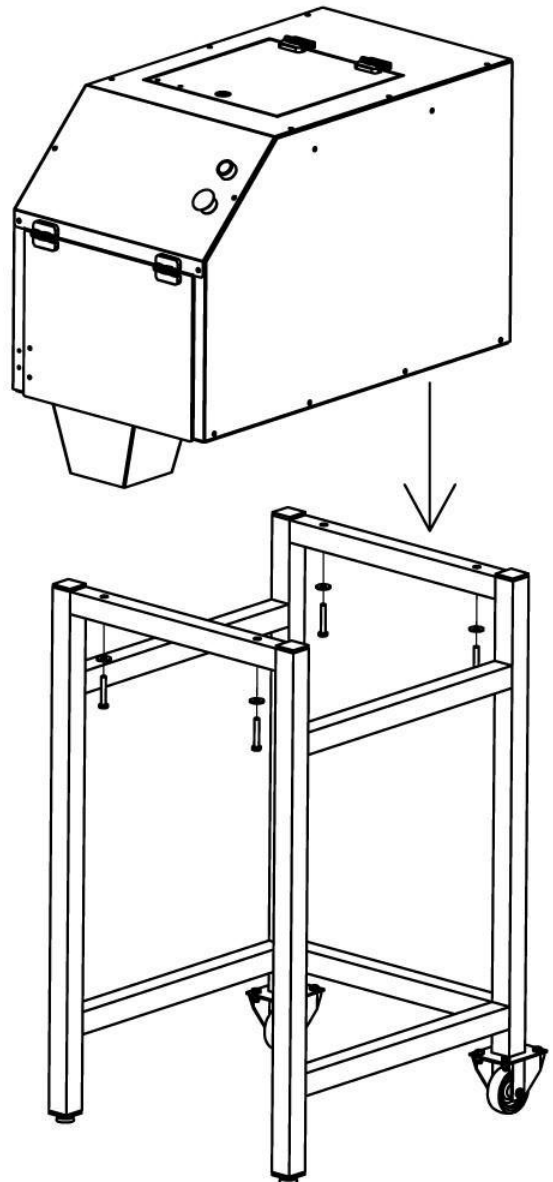


MOD : PPL-800VS

Production code : 908601/DIAMOND

06/2025

INSTALLATIE – GEBRUIK – ONDERHOUD
VERDELER
MOD. PPL-800VS



INDEX

	BLADZIJDE	
1. INFORMATIE OVER VEILIGHEIDSMATREGELEN		
1.1 ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN	11	
1.2 MECHANISCHE BEVEILIGINGEN	11	
1.3 ELEKTRISCHE BEVEILIGINGEN	11	
2. TECHNISCHE KENMERKEN		
2.1 TABEL MET MATEN EN GEWICHTEN - LAWAAI	12	
2.2 LEVERINGSVOORWAARDEN EN VERWIJDERING VAN DE VERPAKKINGEN	12	12
3. INSTALLATIE		
3.1 DE MACHINE INSTELLEN	12	
3.2 ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN	13	
3.3 VEILIGHEIDSMATREGELEN EN TRAINING VAN DE EINDGEBRUIKER	13	
4. GEBRUIK VAN DE APPARATUUR		
4.1 BESTURINGSELEMENTEN	13	
4.2 REGELING VAN HET PORTIEGEWICHT	13	
4.3 VERVANG DE EXTRUSIECONUS	13	
4.4 DEEG-INLAGE	14	
5. REINIGING EN ONDERHOUD		
5.1 ALGEMEENHEDEN EN PRODUCTEN VOOR REINIGING	14	
5.2 REINIGEN VAN GEDEMONTEERDE ONDERDELEN	14	
5.3 DE MACHINE WEER IN ELKAAR ZETTEN	14	
5.4 MACHINE LANG STATIONAIR	14	
6. ACCESSOIRES		
6.1 MEEGELEVERDE ACCESSOIRES	15	
ALLEGATI		
CIJFER	27-29	
ELEKTRISCH SCHEMA	28	

ONTWERP EN TECHNISCHE DETAILS KUNNEN OOK ZONDER VOORAFGAANDE KENNISGEVING
WORDEN GEWIJZIGD.

1) INFORMATIE OVER VEILIGHEIDSMATREGELEN

1.1 ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN

- DE VERDELER PPL-800VS MOET WORDEN BEHEERD DOOR BEKWAAM PERSONEEL DAT BEKEND IS MET DE GEBRUIKS- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES IN DEZE HANDLEIDING.
- IN HET GEVAL VAN ROULATIE VAN HET PERSONEEL IS EEN BEROEPSOPLEIDING NOODZAKELIJK.
- ZELFS ALS DE MACHINE WORDT GELEVERD MET MEERDERE VEILIGHEIDSSYSTEMEN, MOET U DE WIJZERS NIET IN DE BUURT VAN DE BEWEGENDE DELEN PLAATSEN.
- CONTROLEER VÓÓR DE REINIGINGS- EN ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN OF DE MACHINE IS LOSGEKOPPELD VAN HET ELEKTRICITEITSNET.
- CONTROLEER REGELMATIG DE TOESTAND VAN DE KABEL EN ELEKTRISCHE ELEMENTEN.
- VOER REPAIRING-OPERATIES NOOIT PERSOONLIJK UIT, MAAR DOE ALTIJD EEN BEROEP OP GESCHOOLD PERSONEEL.

1.2 MECHANISCHE BEVEILIGINGEN

DE VERDELERS DIE WIJ PRODUCEREN EN DIE IN DEZE HANDLEIDING WORDEN BESCHREVEN, VOLDOEN, WAT DE VEILIGHEID BETREFT, AAN DE VOORSCHRIFTEN INZAKE DE RISICO'S VAN HET MECHANISCHE TYPE UITGEGEVEN DOOR E.E.C. 89/392 - 91/368 - 93/44 - 93/68 - 89/336 VOOR DE SANITAIRE VOORSCHRIFTEN VOLDOEN ZE AAN DE REGEL E.E.C. 89/109.

1.3 ELEKTRISCHE BEVEILIGINGEN

DE BEVEILIGINGEN TEGEN ELEKTRISCHE RISICO'S VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN CENELEC EN 335-2-64

AL ONZE VERDELERS ZIJN VOORZIEN VAN EEN ELEKTRISCH LAAGSPANNINGSCIRCUIT EN TWEE KNOPPEN VOOR HET STARTEN EN STOPPEN VAN DE MACHINE.

OP HET LAAGSPANNINGSSTUURCIRCUIT IS EEN RELAIS GEPLAATST VOOR HET OPNIEUW OPSTARTEN VAN DE MACHINE WANNEER ER EEN TOEVALLIG GEBREK AAN STROOM OPTREEDT. DANKZIJ DE PERFECTE ISOLATIE VAN ALLE ELEKTRISCHE ELEMENTEN EN DE OPMERKELIJKE WEERSTAND VAN ALLE GEBRUIKTE MATERIALEN, KUNNEN ONZE MACHINES WORDEN GEÏNSTALLEERD OM IN VOCHTIGE RUIMTES TE WERKEN.

IN FEITE ZIJN ZE GEMAAKT OM BESTAND TE ZIJN TEGEN REINIGING DOOR EEN FIJNE WATERSPROEI, ZOALS VOORGESCHREVEN DOOR DE VOORSCHRIFTEN CEI 70-1 VOOR DE BESCHERMINGSGRAAD IP54

WAARSCHUWING: IN OVEREENSTEMMING MET PUNT 1.7.2. "INSTRUCTIES VOOR VERDERE RISICO'S" OPGENOMEN IN DE E.E.G. REGULATIONS 80/392 EN 91/368, DEZE BEVEILIGINGEN EN BEVEILIGINGEN VOLDOEN STRIKT AAN DEZE VOORSCHRIFTEN.

WE WIJZEN ER ECHTER OP DAT DE BOVENGENOEMDE BESCHERMINGEN, ZELFS ALS ZE ZOWEL DE MOGELIJKHEID ALS DE OMVANG VAN DE SCHADE AANZIENLIJK VERMINDEREN, HET RISICO OP SCHADE NIET VOLLEDIG UITSLUITEN

2) TECHNISCHE KENMERKEN

TECHNISCHE KENMERKEN VAN DE SERIE "VERDELERS PPL-800VS":

- MOGELIJKHEID TOT CONTINU WERKEN
- HET GEBRUIK, DE REINIGING EN HET ONDERHOUD ERVAN ZIJN VRIJ VEILIG
- DANKZIJ HUN ONTWERP EN DE REALISATIE VAN ALLE ONDERDELEN IN ROESTVRIJ STAAL ZONDER RANDEN VOOR EENVOUDIGE REINIGINGSHANDELINGEN, VOLDOEN DEZE MACHINES VOLLEDIG AAN DE STRENGSTE SANITAIRE VOORSCHRIFTEN.

2.1 TABEL MET MATEN EN GEWICHTEN

MODEL	AFMETINGEN CM.	GEWICHT KG	VERMOGEN WATT	ELEKTRISCHE AANSLUITING	AMP.
PPL-800VS MN	55X79XH148 NL	86	650	230/1/50	3,8
PPL-800VS TR	55X79XH148 NL	86	650	400/3/50+N	2

CONTAINER LADING 30 KG DEEG

GELUID <70 DB

WAARSCHUWING: DE ELEKTRISCHE KENMERKEN VAN ELKE APPARATUUR STAAN OP HET TYPEPLAATJE VAN DE MOTOR. EEN CONTROLE VAN DE ELEKTRISCHE AANSLUITING IS NOODZAKELIJK VOORDAT DE APPARATUUR WORDT GEÏNSTALLEERD.

2.2 LEVERINGSVOORWAARDEN EN VERWIJDERING VAN DE VERPAKKINGEN

ALLE SLICERS ZIJN VERPAKT IN EEN STEVIGE KARTONNEN DOOS MET INWENDIGE GEVORMDE RANDEN DIE DE PERFECTE INTEGRITEIT VAN DE MACHINE TIJDENS HET TRANSPORT GARANDEREN.

ELKE UITRUSTING OMVAT:

- CONFORMITEITSVERKLARING E.E.G.
- INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

ALLE VERPAKKINGSCOMPONENTEN (KARTON, SCHUIM, RIEMEN, ENZOVOORT) KUNNEN GEMAKKELIJK ALS HUISHOUELIJK AFVAL WORDEN WEGGEGOOID.

WANNEER DE MACHINE WORDT GEÏNSTALLEERD IN LANDEN MET SPECIALE VOORSCHRIFTEN VOOR HET AFVOEREN VAN VERPAKKINGEN, MOET DE EINDGEBRUIKER ZICH HOUDEN AAN DE GELDENDE VOORSCHRIFTEN.

HET GEBRUIK VAN HET AEEA-SYMBOL GEEFT AAN DAT DIT PRODUCT NIET ALS HUISHOUELIJK AFVAL MAG WORDEN BEHANDELD. DOOR ERVOOR TE ZORGEN DAT DIT PRODUCT OP DE JUISTE MANIER WORDT AFGEVOERD, HELPT U HET MILIEU TE BESCHERMEN. NEEM VOOR MEER INFORMATIE OVER HET RECYCLEN VAN DIT PRODUCT CONTACT OP MET UW PLAATSELIJKE OVERHEID, UW LEVERANCIER VAN HUISHOUELIJK AFVAL OF DE WINKEL WAAR U HET PRODUCT HEBT GEKOCHT.



3) INSTALLATIE

3.1 DE MACHINE INSTELLEN

DE AANSLUITING VAN DE MACHINE EN DE INSTELLING OP HET WERK MOETEN DOOR VAKKUNDIG PERSONEEL WORDEN UITGEVOERD.

WAARSCHUWING: ZOWEL HET SYSTEEM ALS DE LOCATIE WAAR DE APPARATUUR MOET WORDEN GEPLAATST, MOETEN VOLDOEN AAN DE GELDENDE VOORSCHRIFTEN VOOR ONGEVALLENPREVENTIE EN ELEKTRISCHE VOORSCHRIFTEN "CEI".

DE FABRIKANT WIJST ELKE AANSPRAKELIJKHEID AF VOOR DIRECTE OF INDIRECTE SCHADE DIE KAN VOORTVLOEIEN UIT HET NIET NALEVEN VAN DE BOVENGENOEMDE VOORSCHRIFTEN.

ZET HET APPARAAT OP EEN BREDE, VLAKE, DROGE EN VASTE TAFEL, VER VAN WARMTEBRONNEN EN WATERNEVELS, EN MET EEN BODEMVRIJHEID VAN 80 CM, OP EEN MINIMALE AFSTAND VAN 20 CM VAN DE MUUR.

3.2 ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

DE APPARATUUR WORDT GELEVERD MET EEN ELEKTRISCHE KABEL DIE MOET WORDEN AANGESLOTEN OP EEN MAGNETOTHERMISCHE HOOFDSCHAKELAAR DIE DE MACHINE STOPT WANNEER DE BEDIENER PER ONGELUK IN CONTACT KOMT MET DE DRAAIENDE ELEMENTEN. HET IS ABSOLUUT NOODZAKELIJK DAT DE APPARATUUR GOED GEAARD IS VOLGENS DE GELDENDEN VOORSCHRIFTEN

DE FABRIKANT WIJST ELKE AANSprakelijkheid AF VOOR DIRECTE EN INDIRECTE SCHADE DIE KAN VOORTVLOEIEN UIT HET NIET NALEVEN VAN DE GELDENDEN REGELGEVING.

ALLE DE VERDELER ZIJN GEFABRICEEERDE 3-FASE **V.400/3/50+N** HZ. OF EENFASIG **V.230/1/50**

WANNEER DE VOLTAGE VERSCHILT VAN DE BOVENGENOEMDE, NEEM DAN CONTACT OP MET DE FABRIKANT OF DE GEAUTORISEERDE DISTRIBUTEUR. (figuur 1-2)

AANDACHT! VÓÓR DE DEFINITIEVE AANSLUITING VAN DE MACHINE OP DE HOOFDLEIDING, WANNEER DE MACHINE EEN 3FASEN-AANSLUITING HEEFT, IS HET NOODZAKELIJK OM DE ROTATIEMANIER VAN HET MES TE CONTROLEREN. (TIJD WEG)
ALS DE ROTATIE NIET OP TIJD IS, IS HET NOODZAKELIJK OM TWEE VAN DE 3 DRADEN IN TE SCHAKELN. (figuur 3)

3.3 VEILIGHEIDSMaatregelen EN TRAINING VAN DE EINDGEBRUIKER

HET GESCHOOLDE PERSONEEL DAT VERANTWOORDELIJK IS VOOR DE INSTALLATIE EN ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN IS VERANTWOORDELIJK VOOR DE OPLEIDING VAN DE EINDGEBRUIKER, DIE OOK MOET WORDEN GEÏNFORMEERD OVER DE VEILIGHEIDSMaatregelen WAARAAN MOET WORDEN VOLDAAN.
DEZE HANDLEIDING WORDT BIJ ELKE UITRUSTING GELEVERD.

4) GEBRUIK VAN DE APPARATUUR

DE VERDELER PPL-800V'S ZIJN BESTUDEERD VOOR DE PRODUCTIE VAN VERSCHILLENDE PORTIES VAN 20 GR TOT 300 GR.

4.1 BESTURINGSELEMENTEN

ALLE BEDIENINGSELEMENTEN BEVINDEN ZICH VOOR DE BEDIENER, DE GROENE KNOP IS VOOR START EN DE RODE VOOR STOP (Fig.4)

4.2 REGELING VAN HET PORTIEGEWICHT

OM HET GEWENSTE GEWICHT TE VERKRIJGEN, IS HET NOODZAKELIJK OM DE FOTO-ELEKTRISCHE CEL ALS VOLGT TE REGELN:
(figuur 5)

1. SCHROEF DE HENDEL "A" LOS.
2. DRAAI DE RING "B" OMHOOG TOT DE JUISTE AFSTAND VAN DE FOTO-ELEKTRISCHE CEL MET DE ZWARTE LIJN OP DE MUUR GEDRUKT
3. SCHROEF HET HANDVAT "A" VAST.

4.3 VERANDERING VAN DE EXTRUSIECONUS

VOORDAT U MET DEZE HANDELING BEGINT, IS HET BELANGRIJK OM ERVOOR TE ZORGEN DAT DE HOOFDSCHAKELAAR IS UITGESCHAKELD OF DE STEKKER IS LOSGEKOPPELD EN HET GROENE LAMPJE UIT IS.

1. OPEN DE PLASTIC BESCHERMING VOOR DE BEDIENER
2. SCHROEF DE BEVESTIGINGSHENDEL VAN HET MES LOS EN VERWIJDER DEZE (afb. 6)
3. SCHROEF DE TWEE HANDVATTEN LOS EN VERWIJDER DE KEGEL MET DE KLOK MEE (Fig.7)

OM DE MACHINE IN ELKAAR TE ZETTEN, VOLGT ALLE HANDELINGEN IN TEGENGESTELDE RICHTING

4.4 DEEG-INLAGE

HET DEEG (MAX. 30 KG) MOET IN DE CONTAINER IN DE BOVENKANT VAN DE MACHINE WORDEN GEPLAATST OM DE GLAZEN AFDEKKING TE OPENEN. (figuur 3)

5) REINIGINGS- EN ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

5.1 ALGEMEENHEDEN EN PRODUCTEN VOOR REINIGING

VOORDAT U SCHOONMAAK- OF ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN UITVOERT, MOET U CONTROLEREN OF DE NETSCHAKELAAR IS UITGESCHAKELD EN DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT IS GETROKKEN. MAAK DE APPARATUUR ELKE DAG NAUWKEURIG SCHOON VOOR EEN CORRECTE WERKING EN LEVENSDUUR VAN DE APPARATUUR.

ROESTVRIJ STAAL IS BESTAND TEGEN DE WERKING VAN DE ZUURSTOF DIE IN DE LUCHT AANWEZIG IS, EN DIT IS DE REDEN WAAROM AL ONZE MACHINES ZIJN VERVAARDIGD IN ROESTVRIJ STAAL AISI 304 (18/10) MET GEPATENTEERDE OPPERVLAKTEBEHANDELING DIE EEN HOGE WEERSTAND TEGEN CORROSIE BIEDT. SOMMIGE STOFFEN KUNNEN ECHTER ERNSTIGE SCHADE VEROORZAKEN.

REINIG DE OPPERVLAKKEN MET WATER EN ZEEP, ALCOOL, REINIGINGSMIDDELEN ZONDER SCHUURMIDDELEN OF STOFFEN OP BASIS VAN CHLOOR OF SODA (CHLOORWATER, ZOUTZUUR). GEBRUIK NOOIT SCHUURMIDDELEN, STAALWOL OF SOORTGELIJKE PRODUCTEN, AANGEZIEN DEZE SCHADE KUNNEN TOEBRENGEN AAN DE VERF, DE LAAG OF DE BEHUIZING VAN DE MACHINE.

GEBRUIK VOOR HET REINIGEN NIET-GIFTIGE PRODUCTEN EN PRODUCTEN DIE DE BESTE HYGIËNE GARANDEREN.

REINIG DE VERWIJDERBARE ONDERDELEN NIET IN DE AFWASMACHINE.

5.2 REINIGING VAN DE VERWIJDERBARE ONDERDELEN

VOOR HET REINIGEN VAN DE VERWIJDERBARE ONDERDELEN VOLGENS DE VOLGENDE INSTRUCTIE:

1. HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT
2. OPEN DE PLASTIC KAP
3. SCHROEF HET HANDVAT VAN HET MES EN HET MES LOS EN VERWIJDER HET
4. SCHROEF DE HANDVATTEN LOS EN VERWIJDER DE KEGEL
5. SCHROEF HET HANDVAT LOS EN VERWIJDER DE CENTRALE SPIRAAL

ALLE ONDERDELEN KUNNEN IN WARM WATER WORDEN GEWASSEN

5.3 ASSEMBLAGE VAN DE MACHINE

OM DE MACHINE IN ELKAAR TE ZETTEN VOLGENS ALLE INSTRUCTIES HIERNAAST

5.4 MACHINE LANG STATIONAIR

ALS DE MACHINE LANGE TIJD NIET WORDT GEBRUIKT, KOPPELT U DE HOOFDWANDSCHAKELAAR LOS EN REINIGT U DE MACHINE EN DE ACCESSOIRES NAUWKEURIG. GEBRUIK WITTE VASELINEOLIE (OF SOORTGELIJKE PRODUCTEN) OM ALLE ELEMENTEN VAN DE MACHINE TE BESCHERMEN.

DEZE PRODUCTEN, DIE VOORNAMELIJK BESTAAN UIT OLIEACHTIGE EN DETERGENTEN, EN NU VERKRIJGBAAR ZIJN IN SPIJTCILINDERS VOOR EENVOUDIGE TOEPASSING, GEVEN NIET ALLEEN EEN GLANZEND ASPECT AAN HET STAAL, MAAR VOORKOMEN OOK DAT VOCHT EN VUIL DE MACHINE BINNENDRINGEN EN DUS CORROSIE VEROORZAKEN.

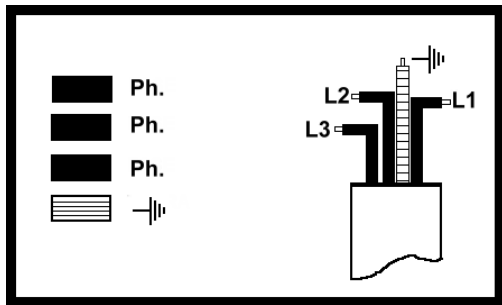
WE ADVISEREN OM DE MACHINE AF TE DEKKEN MET EEN NYLON (OF IETS DERGELIJKS) DOEK.

6) ACCESSOIRES

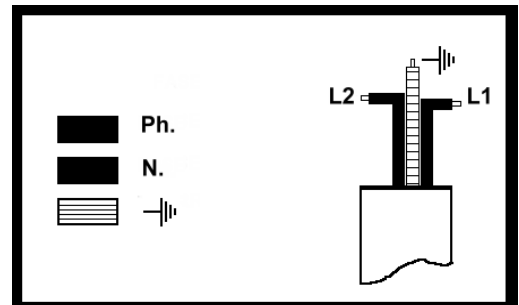
6.1 MEEGELEVERDE ACCESSOIRES

AFMETINGEN EXTRUSIECONUS			
	Ø DIAMET ER KEGEL Mm.	MINIMAA L GEWICH T Gr.	MAXIMAAL GEWICHT Gr.
	45	20/40	150
	70	70/80	300

7) FIGUUR – BILDER – FIGURAS – ILLUSTRATIES



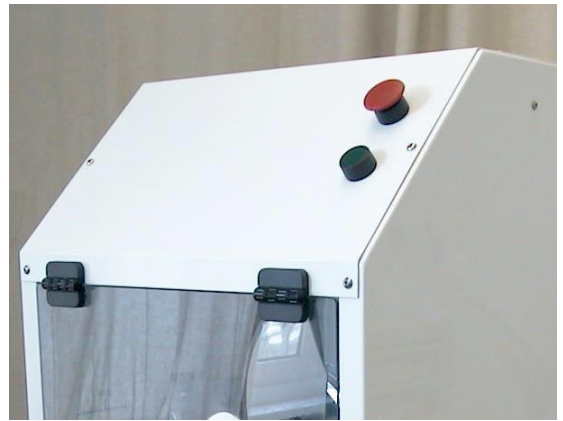
Figuur 1



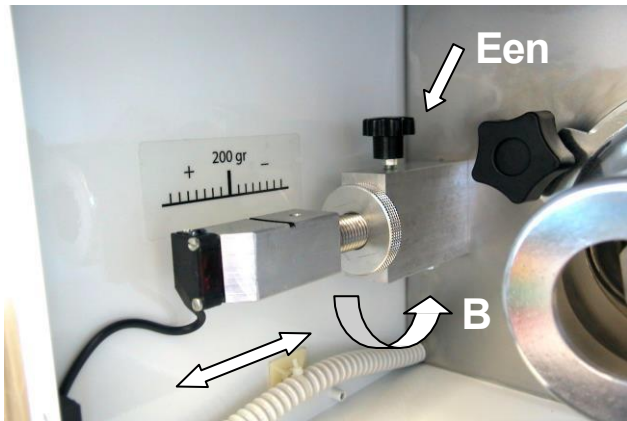
Figuur 2



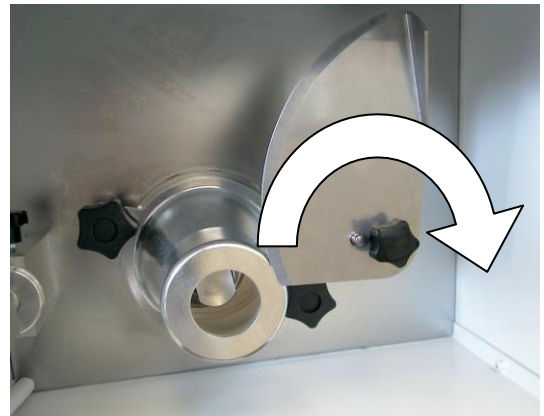
Figuur 3



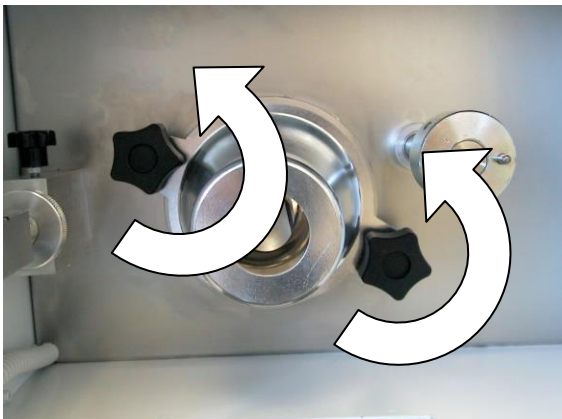
Figuur 4



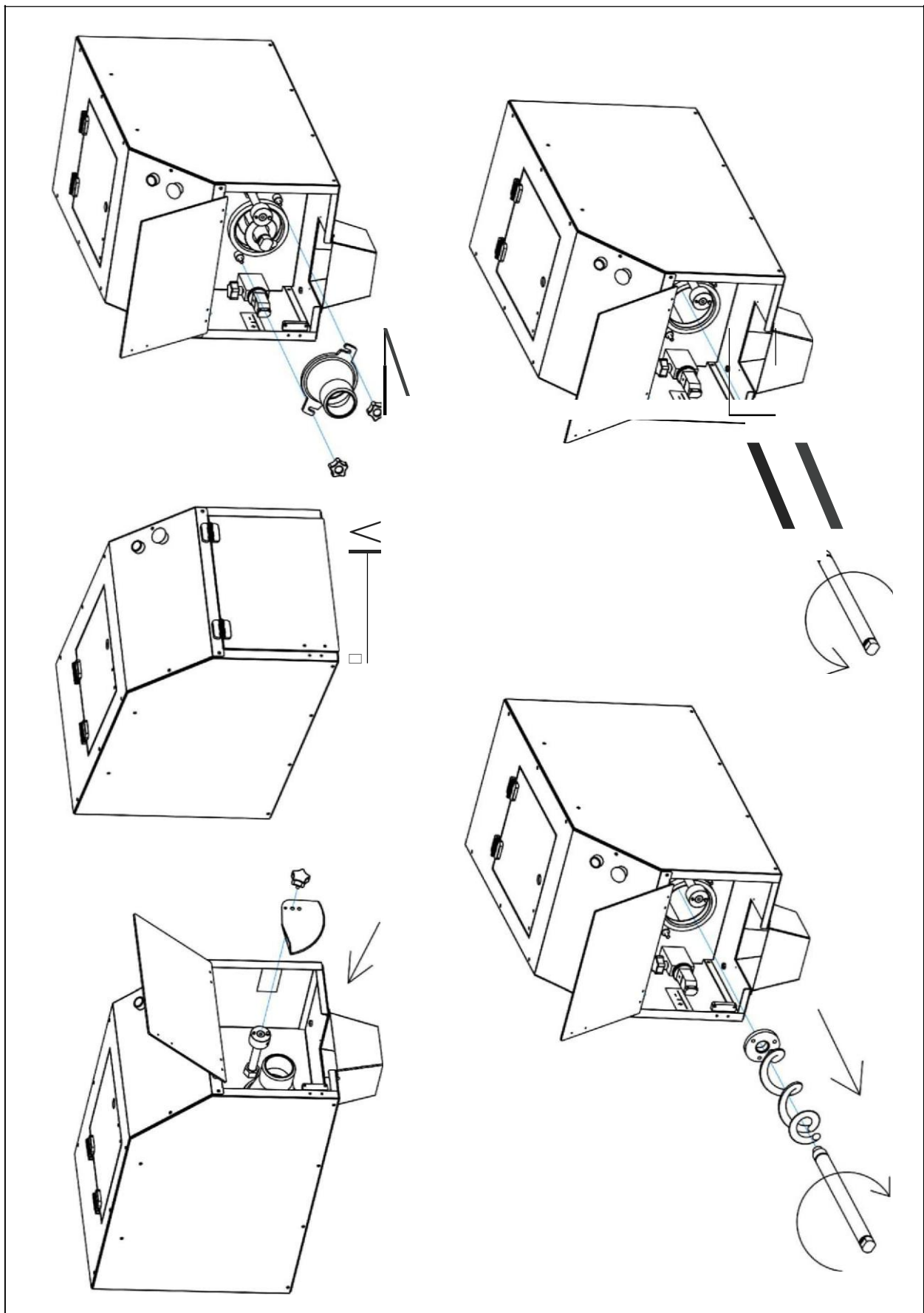
Figuur 5



Figuur 6



Figuur 7



ALLE VERPAKKINGSCOMPONENTEN (KARTON, SCHUIM, RIEMEN, ENZOVООRT) KUNNEN GEMAKKELIJK WORDEN WEGGEGOOID ALS HUISHOUDELIJK AFVAL. WANNEER **DE** MACHINE WORDT GEÏNSTALLEERD IN LANDEN MET SPECIALE VOORSCHRIFTEN VOOR HET VERWIJDEREN VAN VERPAKKINGEN, MOET DE EINDGEBRUIKER ZICH HOUDEN AAN **DE** GELDENDE VOORSCHRIFTEN. HET GEBRUIK VAN HET AEEA-SYMBООL GEEFT AAN DAT DIT PRODUCT NIET ALS HUISHOUDELIJK AFVAL MAG WORDEN BEHANDELD. DOOR ERVOOR TE ZORGEN DAT DIT PRODUCT OP DE JUISTE MANIER WORDT WEGGEGOOID, HELPT U HET MILIEU TE BESCHERMEN. VOOR MEER GEDETAILEERDE INFORMATIE OVER HET RECYCLEN VAN DIT PRODUCT KUNT U CONTACT OPNEMEN MET UW PLAATSELIJKE OVERHEID, UW LEVERANCIER VAN HUISHOUDELIJK AFVAL OF DE WINKEL WAAR U **HET** PRODUCT HEBT GEKOCHT.

